

## دغوة الاسلام

رنجان اين اداله چاتين دري شراحن يقدکوتيف سماس مفخاضيري "موءتمر الجمعية  
الارصلية" سأندونيسيا دلخسا اچيه سمترا اوتارا سلما 1 هشك 5 دسيمبر 1962 يفلالو،  
اوله توان الحاج زين العابدين زمز البخاري سلاکو فنینجاو کموعتمر ترسبوة مواکيلي  
"فرسانوان محمدیه" فولو فينچ يقمان بليو سباکي نائب يقدفرتوان.

### 1. دعوه الهي.

دعوه ايت لفسوغ دري توهن، دان رسول ۲  
اداله فسوره توهن فيموج قلمن اکر دعوه ابت  
دکنل اوله فارا انسان، توجوان دعوه ایاله انتوق  
هيدوف. سبب هيدوف اسان، سباکي "خلife  
الله في الأرض" هاروسله بربیدا دغن هيدوف  
مخلوق يغ لاعين. اين ساري دعوه انتوق هيدوف  
يغ سجاتي ایات دجلسکن دالم سوره "الانفال"  
ایات 24:

يا ايها الذين آمنوا استجيبوا الله وللرجل  
اذا دعاكم لما يحييكم واعلموا ان الله يحول بين  
المرء وقلبه وانه اليه تحشرون.

واهي اورغ ۲ يقبرایمان؛ برسديا ديريله انتوق  
الله دان انتوق رسول؛ افبيل دسره (ددعوه) کامو  
کفده اف يشاکن مقهيدونکن کامو دان کتپویله  
اوليهمو بهواسن الله منديديغ دانتارا مائسي دغن  
هاتيش؛ دان سستکوهن کفدان جوا کامو سکلسن  
اکن دکمفولکن.

دالم ساتو ایات ایت سهاج سوده جلس بتاف  
هيبتشن "دعوه توهن" ایت، دستاي دعوه رسول.  
ایاله انتوق منيمبولکن ذنمیکا هيدوف. انتوق  
هيدوف يقبرارتی، انتوق هيدوف يقبرنيلای،  
انتوق هيدوف يقبریدا دغن کهيدوفن مخلوق  
يغ لاعين. يأیت هيدوف يقدنماي اوله اهلي ۲ تصوف  
التخلق بالخلق الرحمن على طاقة البشریه  
برصفة دغن صفة توهن، منورة قدر تنائ  
مائسي.

هيدوف سوات اکام ایاله دغن دعوه دان  
کادغ ۲ فرو فکندا ایت فون دفاکي سباکي الله  
دعوه، ستله کيت تيليق سچارا مندالم دان دافنه  
دفر تفكو غجوابکن، باریک دالم القرآن اتوفون ددام  
نه رسول دان سجاره فركمباغن اکام، مککداتشن  
سکلين رسول، سجق نبي نوح عليه السلام سمعي  
نبي محمد (ص)، دغن عقيده دان شريعتش ماسيق ۲؛  
ترپات، بها ايسي يغ اوتم اتو فوكوه ایاله دعوه  
سنهک رسول ۲ ایت دفليه دري كالفن مائسي  
سنديري، دان نماکي لидеه قوم مريلك (بلسان قومه)  
ایاله سفای دعوه ایت دافنه دتریما دان بر جان  
دغن لنچرن.

هوبچن يغ قریب دانتارا همب سام همب  
ایاله دغن دعوه دان درند همب کفده توهن؛ صفت  
فون براليه منجادي دعاء، نامون رومفون کات  
ماسيمه تتف ایت جوک؛ بهاروله دعاعن سورغ  
مخلوق دافنه دتریما اوله توهن، ستله مخلوق ایت  
منزیما دعوه ترلبه دھواون.

"و اذا سالك عبادي عنى فاني قریب اجیب  
دعوه الداع اذا دعاعن خلیسجيبيوا لى ونيومنواي  
لعلهم يرشدن" (البقره 186). دان افبيل منهاکن  
همب ۲ کو ایت کفده اشکو (اهي فسورهکو) دري  
حال اکو، (جوابله) بهاوا اکو این اداله دکمه اکن اکو  
فرکنکن فرمونهنهن اورغ يغ موهن (دعوه الداع)  
بیلا دی موهن کفداکو، اوله سبب ایت برسديا  
ملقستاکن فرنتهکو دان فرچیاله کفداکو موک ۲  
مريلك منجادي اورغ يغ بیچقسان.

رسول ۲  
عوه ایت  
هه انتوق  
”خلیفه  
هیدوف  
هیدوف  
”الانفال“

و للرسل  
حول بین

بله انتوق  
و ۵) کامو  
کتهویله  
سی دغن  
سکلمن

لس بتاف  
ه رسیل.  
انتوق  
بر نیلای؛  
مخلوف  
اتصوف؛  
لشريه  
در تنائ



بکینیله فکاین ۲ فننتو ۲ دکلیه البنات  
الاسلامیه دازهر سکاراغ دغن چارا یغ مپائی  
فناجران ۲ اسلام دسیارکن او له مجله المصیر.

## ۲. دعوه الرسول.

رسول اداله فیمبوغ دری دعوه توهن تادی:  
اوله سبب ایت دعوه رسول تیدق لاعین درف د  
دعوه توهن. رسیل اداله سمات ۲ ذلقسان. او له  
سبب ایت جلس دکتاکن بہوا ایسی دعوه رسول  
ایت سموان هپاله ساتو. لیپتله سوره ”الشوري“  
ایات ۱۳:

شرع لكم من الدين ما وصى به نوح والذى  
أوحينا اليك وما وصينا به ابراهيم وموسى وعيسى  
ان أقيموا الدين ولا تفرقوا فيه

توهن الله تله منشریعتکن کف د قوم دریحال  
اکام این، ایاله اف یقتله دروایشکن او له نوح دان  
یقتله کامی و حیوکن کف اغکو (حمد) دان اف یقتله

دغۇن لىچىر. چىنتوھەن اندونىسيا كىدالىم فەختىنى  
بېسا ۲ بارە يېغ منجادىكىن اکام كريستيان  
فلىفور درى فنجاجەن ايت، كماجوان دعوه  
تىيدقىلە ترەمبە كرمان ايت. مىكىفون كىن  
اسلام ايدونىستىيا منداۋەن كېپىاسىن بىرگۈزى  
سمفى اخىر ابى كىتىجە بىلس، نامۇن سەپىل  
فننجاجەن كماجوان فېيىرن اسلام تىيدقىلە داۋى  
دەھالشى. اد دەتكىرى ۲ يېغ بارو سراتووس تاھون  
منىرىما اسلام، بايك دىسەمترا اتو دكالىمىن  
دەتمەقە ۲ لاعين.

كادغۇ ۲ فەڭوايى ۲ فەرمانىتە بلندا ددانلىكى  
درى دائىرە اسلام كىدائىرە يېغ بلووم اسلام، سەپىل  
منجادى فەڭوايى ۲ فەد فەتىھ هارىش تىله منجادى فېتىھ  
اسلام، سەھىك فروفيىر سەنوق ھەشكەپىي مېرىپىكى  
ساران كەند فەرمانىتە كولۇنىيال سەفايى دەتتىكى  
مېرىپىم فەڭوايى يېغ براڭام اسلام كىدائىرە يېغ بلووم  
مەملوق سسوات اکام، كرمان فەڭوايى ايت تىله منجادى  
سىندىيەت اتو مىسى دغۇن كەندىق سەندىرىي، فەد حال  
ھيدوھۇن دېلىنجائى اوله فەرمانىتە كولۇنىيال.

#### 4 كەردىكىان اندونىسيا دان دعوه.

زمان كەردىكىا اندونىسيا دەرتقاھەن ابى  
كەدوا فولە، دالىم تكارا يېغ بىرداسركىن فلسفە  
فنچاسىلام سېڭىچى جوڭ تكارا ۲ ناشىونل بىلەيەن  
دسلورە دنیا اين، تىله مەڭارىسىكىن فولىتىك يېغ پات  
دالىم سوال كائمان. سكىل اکام بىبىس بىرگۈزى دالىم  
عالىم اندونىسيا.

كېپىاسىن براڭام دان كېپىاسىن مېپاركىن اف  
سەھاج اکام يەدىيقىنى، ساعە مبۈك كەمونىكىن بواھ  
برىدۇوه لىبە ماجو دالىم عالىم اندونىسيا، دان مبۈك  
جوڭ كەمونىكىن تەرىچىچىن سسوات اکام يېغ كۈن  
دعوه.

تىيدق هارووس مەقاكۈي بەواسىن كىسەفان  
مردىكىا اين تىله دەرتقۇناكىن سېڭىچى اوله فەملوق اکام  
لاعىن داندۇنىسيا. سىندىغ فروتىسىن دان مىسى  
كائولىك لىبە كىيە درەد يېغ سودە ۲ سىماس مېلىك  
منداۋەن سوکەن ۲ ساغە بىسر درى فەرمانىتە كولۇنىيال.

اچقەلە مەرىك بىرتوکىر فيكران (مجادىلە) دغۇن چارا يېغ  
سېڭىچى ۲ ن. سىشقۇھەن توھەن اڭكۆم دىيالىيەلە تاھو  
سیاف يېغ سسە درى جالىن دان دى فول يېغ لە  
تاھو سیاف اورۇغ ۲ يېغ براولە فەتنىجوق؟

لالو داخىرى سورا اېتىرسول دسۈرە صىبر منارىتام  
تابە دان جاڭىن بىردو كېچىت، جى چىتا ۲ بلووم ترچانى  
سلىورەن دان جاڭىن بىر سەمفە دادا كرمان تىيفو داي  
اورۇغ يېغ اشكار ايت، فوكۇء ئەڭاڭىن ادالە دوام فەتام  
تەتف تقوى كەند توھەن، كەدوا تەتف بىرسىدىا بىرپەۋا  
بايك.

دىسەنى جلس سكالىي، بىتاف فون سوپىن  
يېغ دەتىجە، نامۇن تكتىك دىدالىم منمۇوه توچوان ايت  
واجىب دەرھەيتۈڭن، كرمان توچوان يېغ سوچى  
كادغۇ ۲ تىيدق ترچانى بىكىن سالھەن توچوان، ھېپاھ  
كران كىلاھن تكتىك ايت.

يېغ تىك اين فولالە يېغ اوله كىت اومە اسلام  
كۈرۈغ دەرھەاتىكىن سلما اين، سەھىك كەنگەلى دعوه  
ئاكىل.

#### 3 دعوه اسلام داندۇنىسيا

منورە فېلىدىقەن اھلى ۲ سىجارە يېغ تىيدق  
مېھىق دان يېغ مۇلۇس بىرداسركىن كېنزاڭ سمات ۲  
دانلىغان ۲ كماجوان اکام اسلام ددىندا اين ترلىك  
باپق كرمان دعوه سمات، اد جوڭ ساتو كولۇن  
موسە اسلام يېغ منجۇب ھەندىق مەعلمىيەتلىك بەروا  
اسلام دماجوكىن دغۇن فەدۇم تەتافى فېلىدىقەن علمىيە  
يېغ بىبىس درى فرائىشك دان مقصۇد ۲  
فولىتىك تىله سەمىي كەند كەيمىفولن بەروا اسلام  
ماجو بىكىن كرمان فەدۇن، مەلىكىن كرمان دعوه دان  
كران اجران توحىدەن يېغ ماسوق عقل.

اسلام تىيدق مەفوپاي سسوات فوسە سىندىيە  
اتو مىسى، تەتافى سەتىف مىلىم يېغ مەقرتىي اكىن  
اجران اکماش براوسلە سەندىرىي منجادىكىن دىرىيەن  
سىندىيەت او مىسى.

ستە اکام اسلام منجادىي اوتون كولۇن يېغ  
تەرىپىسى دەرى بىشى اندونىسيا دعوه تىله بىرجالىن



ادکه لاتیهن منتیف عورة لیم کالی ستیف  
هاری يغ سفترت این سیا ۲ بلاک، يغ اکن داڭکف  
مپکة کېباسن وانیتا؟

اوندغ ۲ داسر 1945 فون منولیس جلس  
تنشغ فنتیقەن فندیدیقەن اکام باکى رعیة.  
کمنترین اکام دغۇن اکیف مىلھارا فر کمبائىن  
سکلین اکام ترماسوق اکام اسلام.  
ساله ساتو فيدا تو فنتیغ دری فریسیدنە،  
بھوا اکام اداله اونسور يغ مطلق دالىم فمبائۇن  
بېشى.

### 8 دعوه الاسلام دالىم اندونیسيا مردىكا.

سباکىي اومە يغ فرچايى كىد كقواتىن ديرى  
کران فرچيان كىد توھنەن، مك كىت بىر كېقىن بھوا  
ساعة سکارغ اين اداله ساعە يغ سپايك ۲ ن بواء  
ملاکو كىن دعوه اسلام.

سوده دكتهوي اوله عموم بناف بىرىن فون بىتوان يغ  
دېرىكىن او له تىكارا ۲ يغ بر اكام كريستيان مسکيفون  
دغۇن جالى سجاڭة كىد كىن فېيارن اکام  
كريستيان دنگىري كىت اين، سەھىك مېرىك فون  
كادغ ۲ تله ماماکى تېكتىك "فرغ دېشىن" دغۇن كات ۲  
مېرىك بھوا 50 تاهون لاکى سلورە ناشبونل سىندىغ  
اتوفون مېسى دېچاراكن سچارا مندالىم سىاستە  
تېكتىك، تېكتىك دان سترىجى فېيارن اکام  
كريستيان داندىنىسىا.

دسمفیق فېيارن كريستيان سچارا تراطور  
دان سباکىي حاصىل درى ستادى يغ مندالىم ايت  
دېرىاف تىرى، تراوتام دتانە جاوا اورغ منچۇپ  
كمبالي مەھىدوفكىن اکام بودا، اکام فە زمان  
كىنایكىن كراجان متازم بولە دكتاکن تله تۈلۈغ تىكىر.  
چىندى "بوروبودور" يغ دالىم فنداغەن كىت سباکىي  
بېشى اداله فوشاك كىيان ناشيونل ھەنڈقلە  
دەھيدوفكىن اورغ كمبالي منجادىي تەمفە فرعباداتىن  
اکام بودا.

دالىم فە بىت فەسە فول ماجۇن اجارن ۱ يغ  
بردارىكى مەرىپالىزم يغ تىدق مەرقچىاي ادان بۇھەن  
ايتىزىزم يغ كادغ ۲ دماجوکن دغۇن دىسفلەن  
يغ ساڭە مەيلەن ئە. تىباھن لاکى، كران كاچوان ۲  
فيکران مەھەفاي فراوياھن ۲ زمان، دالىم بىدغ  
ايكونومى، سوشىال دان فولىتىك، باپق اورغ يغ  
كەپلاڭىن فەڭاڭىن باطىن، لىتارن ايت سودەلە منجادىي  
حال يغ معقول (لوچىق) كالىو تومبوھ تىرىكىن ۲  
كباطىنەن ايت اد يغ ماسىيە صىحة صفتىن كران  
دامېلىل درى تصووف اسلام، تىافىي اد جوڭ يغ  
سدر اتوفون تىدق سدر منجادىي ترسلىيغ درى  
اسلام، بەھن اد يغ ساقاج انتوق منتىغ اسلام.

### 7 فەندىرىن فەرنىته رېبىلىك اندونىسيا.

مجلس فرمشوراتىن رعية سەمتارا (عيم، في:  
ار، ايس،) تله مۇتسكىن اڭىر دىدېقىئن كاڭىمان دەرقواھ  
كىد، اېنچ ۲ دان، فەمودا ۲ دىسکولە.

اصول ۲ درى فر كىن اسلام، دان تاران محمدىيە  
تله دەقىلەن كەرنەن يائىت بھوا، فلاجران اکام  
منجادىي ساله ساتو فلاجران فوکوء دىسکولە ۲  
سەقىن رەندهن سەفى تېقىكىن.

جاچىن  
سباکىي  
اسلام  
كراجان  
ئەن هاش  
سوده  
دافة  
ن سهاج  
ن دان

دەنەنەن  
سېمىيل  
ي فېيار  
مېرىكىن  
دەنتىكىن  
يغ بلوم  
منجادىي  
فە حال

عن ابد  
فلسفە  
بغلاءين  
يغ پات  
تۈرخ دالىم  
اركىن اف  
پىش بواه  
ان مېبوك  
يغ كورغۇ

كىمەفاتن  
يوق اکام ۲  
ن مىسى  
س مېرىك  
كولۇنىالا،

درقد بوقتي يع هان داوجفکن دهن مولو. سبب ايت فرباقله عمل.

2 - اوله سبب ايت مك سیگيا جك چالون  
يغبر توکس سباکي داعي مغپایي فربادي مسلم  
يغبر کماهوان، يغدافة دتلادن اورخ تنتخ کجو جوران  
کسودين بر قربان، کصالحي دان عبوديه، دسمفيغ  
کلواسن فقتهوان اکام دان عموم، کفتداين بر گاول  
دان لافغ دادا.

3 - داعي هاروس مقيشه بنر ۲ بهواسن  
اومه اسلام، تراوتام داندونيسيا اداله ساتو  
فربيدان يع فرنسيفيل دالم کولفن ۲ اومه اسلام  
ترهادف اکام داندونيسيا اين، جك دکاجي سجاري  
علميه تيدقله اد. کالو فربيدان يع مباوا کرغلکاشر  
کليهاتن فد لاھيرن، مك حال ايت دافه دھيلشکن  
دهن منومبوهکن سماغه حسن الظن بين المسلمين  
(بايك سشك سام اسلام)، مك ددالم مقهداشي  
سام المسلمين، حسن الظن اداله فکاشر يع تيدق  
بوله دلسکن.

4 - فكر جان دان لافن يع دهدافي اوله  
داعي بوله دبهاكى كفدي بيدغ بسر، دهن مقيشه فول  
بهوا ستف بيدغ ايت اد فول فرانچين بيدغ ۲  
کچيلن.

1. بيدغ قوم المسلمين سنديري، بکيمان  
سفاي هيڊوف سوبور دان برتبه کوكوه کاسلامن  
مريلك.

2: مفکيل کمبالي اومه اسلام يع سوده  
مولائي رغکخ دري کهيڊوفن الکماش کران فغاروه  
فندیديقن، فرگاولن دان اوريتناسي.

3. مفاجق فملوق اکام لاءين سفای ملوق اکام  
اسلام.

4. مفاجق قوم يع بلو ملوق سوات اکام،  
سفای ملوق اسلام.

5 - خصوص باکي "الجمعية الوصلية"  
يقتله مفرجاکن بيدغ ۳ دان ۴ اين دهن عماوا  
حاصيل يع لوماين سلما 30 تاهون، مك فقاالمن ۲  
يع سوده ۲۵ دافتله دجاديکن فدومن ملنحوتکن  
اوسمها زمان هدافن، مثالن جاشر سمفی کمفوغ  
اتوفون ديسا يقتله منريما اسلام کھيلاغن کفرچيان

ادان تندیشن دري برباکي ۲ اکام، تراوتام اکام  
کريستيان، بوکنه ساعة سکارغ سهاج، بهکن تله  
اد سجق بشنا ۲ کريستيان باره (اڠکريسن، بلندا  
دان فرتوکيس) منجاجه تکري ۲ اسلام داسيا  
تفکارا اين. ادان تنتاڭن دري فيهق لاءين اکام هان  
دافة ملمهکن اورغ يع لمه سماغه جوک، اد فون  
اورغ يع قواه غيره اکماش، مندغ حال اين سباکي  
سوارات فرغشى يع بايک اکر برکرق لبه فسه  
مقاداکن دعوه. تيدقله اکن اد رسفون (سمبوت ۲  
کالو تيدق اد چيلينج (تنتاڭن).

دسمفيغ ايت سوده جلس فمرته مبوک  
فيتنو، يع سلالو دتونتون اوله وحيوه لاني مندافت  
کسوليتن رينتاشن دان هالفن، نامون مريلك  
بر حاصل جوک، مك کيت فون اکن بر حاصل  
مقاداکن دعوه. تتفاقي کالو لبه دھولو کيت تله مندغ  
کموک دهن کاج مات يع تلف ورنان، دعوه تيدقله  
اکن بر حاصل.

## غ الجماعية الوصلية ديدغ دعوه.

1 - سمنجق سبلوم فرغ، سلوره کر قکن  
اومه اسلام يفتر کابوغ دالم عيم، اي. اي. اي. تله  
ماکوئي عمل ارسها الجمعية الوصلية دالم بيدغ  
دعوه، يأيت زندیچ اسلام دنانه باتق، فكر جان يقتله  
دتانم اوله الوصلية ددائره ايت تله بر حاصل،  
سساوي دهن اوسمها.

2 - دېراف تمنه الوصلية تله مقاداکن بېراف  
فرکوروان تيقنکي اکام اسلام، یونېرسيني دان  
فاکولتس دان جوک اکادمي دعوه.

## 9 انجوران ۲.

کون ملنحوتكن کواجيین دعوه، انتوق  
منچيفتاکن جيوا يع هيڊوف باکي منتقکن اکام  
اسلام يع هيڊوف دکموکاکنه سارن ۲ سباکي  
برايکو:

1 - کمناڭن دعوه يع اوتم اباله عمل اوسمها  
يع پات دان دافه دتلادن:  
دلائل الاعمال اقوى من دلائل الاقوال.  
بوقتى يع دننجوتكن اوله فربواتن لبه قواه

جب  
ون  
لم  
ران  
مفيغ  
أول

سن  
ساتي  
سلام  
يجارا  
لماشن  
لتفكن  
لمين  
دافي  
نيدق

وله  
فول  
لدغ

نيمان  
سلامن  
سوده  
قاروه  
اكام  
اكامه  
سليه  
مبابوا  
المن  
جوتكن  
كمفوغ  
چيان

كفت تناك سنديري، سهفك ترلالو بايق مغيريمك  
بنتوان لوار، چفة منديريك مسبحند دان مغيريم  
آمام (سمنتارا) دان منديريق فندودق اصلی  
منجادي امام بواه منثنون مشاركة ديسان  
منوكر ترنق ۲ بابي مريل دفن ترنق كمبيخ  
سافي دان سباکين سچارا بسران ۲، منديريك  
”بيت المال“ باكتي دائره يبغ بايق ممحاصيلكن  
فادي دان سباکين، سهفك مريل دافه برديري  
سنديري سباکي فركمفون مسلمين.

## 9. گرجسام.

1 - الجمعية الوصليه اداله بهاکين يغبرگرني  
دری توبه اومه اسلام اندونيسيا يبغ تيدق ترفيسيه  
دری بهاکين توبه يغلاءين.

2 - الجمعية الوصليه ميكركن دان مفرجاکن  
اوروسن دعوه محمدیه فون بکيتو، دمکين جوک  
نهضة العلماء هيمفون مهاسيسا اسلام، فلاجر ۲  
اسلام اندرنيسيا دان يغلاءين، مليهه سموان اين  
جلسله سوده بهوا اومه اسلام اندونيسيا دوقت  
این تقه مشهاد فکن فرهاتين يبغ فنوه كفت سوال  
دعوه.

3 - تنافي هاروسله دايشه، بهوا ستيف عمل  
دری ستيف کولفن اداله عمل جوک دری کولفن  
يغلاءين، سفای اوسيها اومه اسلام برجالن دفن  
برسقکو ۲۵ دان جلس بر حاصيلن اوسيها آتو  
کاکلن، هندقله دتام سماشة گرجسام ايت، بايك  
سچارا مشواره، اتو کوڠکري، آتو وون  
فربينجاغن ۲، سبب ساي یقين بهوا فکر جان بسر  
این تيدق اکن بر حاصيل کالو تيدق اد فمباکين  
دعوه.

4 - کيت هاروس اشكه توفی اتس اوسيها  
كريستيان دفن برباکي ۲ سقسین يبغ کادغ ۲ فهمن  
اما برتناشن (كافر مفکارکن)، نامون دساعه  
سكارغ ايت (تراوتام سهابيس فرغ دنيا يغکدوا)  
چاري منچاري انتوق مقاداکن گرجسام، سېشك  
فدری بسر کونتربوری تيدق کبراتن منموعي  
فاوس دروم انتوق منچاري گرجسام، کريستيان  
(1960).

دمکين جوک گرجسام يبغ دسيوسن رافي

## 5 - مودل فالیغ بسر.

مودل يبغ فالیغ بسر انتوق کجيائ دعوه کيت،  
مودل يشاکن تروپس، منیفبوکن سومبر بلنجاد لاهیچه  
سرت باطین ایاله کنقوان کفت الهي.  
وبالله التوفيق.